

BIBLIOTHÈQUE  
DE GENÈVE

COLLÈGE DU  
TRAVAIL

**TRAVAILLER À L'USINE**  
PHOTOGRAPHIES DE L'ENTREPRISE GARDY (1918-1958)

Partenaire média:

**LE COURRIER**  
L'essentiel, autrement.

**TRAVAILLER À L'USINE**  
**PHOTOGRAPHIES DE L'ENTREPRISE GARDY (1918-1958)**

Accrochage au Couloir des coups d'œil de  
la Bibliothèque de Genève, mai-octobre 2019

# NO' PHOTO

BIENNALE DE LA  
PHOTOGRAPHIE – GENÈVE

21.9 – 5.10.2019

NOCTURNE  
LE 28 SEPTEMBRE

NOPHOTO.CH



Photo: Laurence Rasti – *There Are No Homosexuals in Iran, 2014-2016*

Photo-  
graphie  
Genève



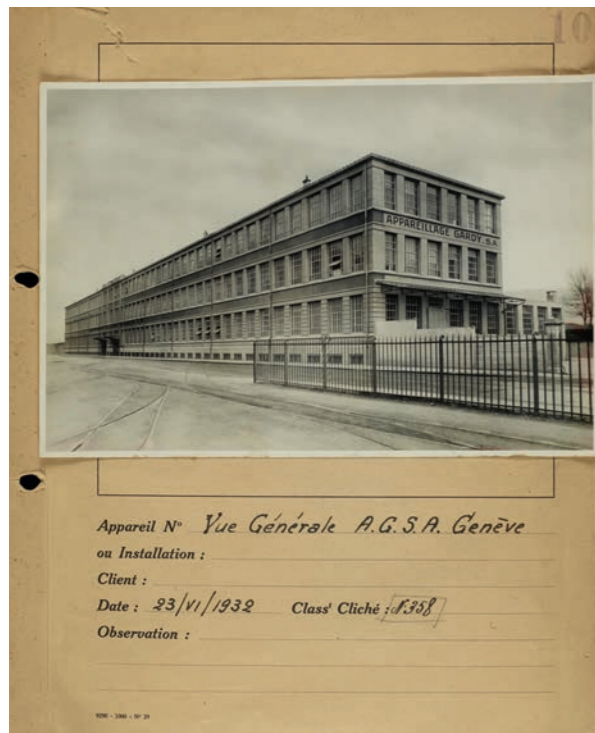
Le programme du Couloir des coups d'œil assure la mise en valeur des fonds d'images conservés à la Bibliothèque de Genève.

Ces accrochages de reproductions de documents ou d'épreuves modernes permettent au public de découvrir des images autour d'une thématique ou d'une personnalité sans les contraintes liées à la présentation d'originaux. Présenté dans un espace bénéficiant d'une forte visibilité pour éveiller la curiosité, ce programme est habituellement couplé à des conférences et parfois réalisé en partenariat avec d'autres acteurs et actrices du milieu culturel. Il permet de faire connaître les activités et actualités de la Bibliothèque.

*Travailler à l'usine. Photographies de l'entreprise Gardy (1918-1958)* est réalisé en collaboration avec NO'PHOTO, biennale de la Photographie – Genève. Cette manifestation du Département de la culture et du sport aura lieu du 21 septembre au 5 octobre 2019 dans divers lieux à Genève. Une nocturne gratuite se déroulera le samedi 28 septembre. La Bibliothèque de Genève coordonne les projections de photographies patrimoniales qui auront lieu au Musée d'ethnographie de Genève lors de cette nocturne.

Jeudi 19 septembre, à l'Espace Ami Lullin de la Bibliothèque de Genève, aura lieu une conférence autour du travail industriel au XX<sup>e</sup> siècle, en présence de spécialistes et d'anciens ouvriers et ouvrières de l'entreprise Gardy. Entrée libre dès 18h.

## Introduction



La nouvelle usine Gardy, construite en 1918-1919, sur les plans des architectes Guillaume Revilliod et Maurice Turrettini à l'avenue de la Jonction, 23 juin 1932  
[BGE, CIG GAR 008 01 01 P]

Les collections de la Bibliothèque de Genève couvrent un champ de connaissance extrêmement vaste qui ne se limite pas, loin s'en faut, à la vie culturelle et intellectuelle genevoise de la Réforme ou du siècle des Lumières. Grâce au dépôt légal et par l'acquisition régulière de fonds photographiques notamment, ses collections informent tous les aspects de la vie contemporaine de Genève, dans des domaines aussi variés que la politique, l'éducation, l'urbanisme, l'économie, la vie sociale et associative ou le sport. L'enrichissement des collections de la Bibliothèque est le fruit de nombreux contacts avec les personnes et associations qui agissent sur le territoire et qui s'intéressent à transmettre la mémoire locale.

Il ne faut donc pas s'étonner que les Bastions accueillent aujourd'hui les photographies de l'usine de production de matériel électrique Gardy établie pendant 75 ans à la Jonction. L'accrochage qui est montré au Couloir des coups d'œil est le résultat d'une collaboration établie entre le Centre d'iconographie et le Collège du travail, fondation créée en 1978 à l'initiative du syndicaliste Lucien Tronchet dans le but de conserver et de mettre en valeur la mémoire du monde ouvrier.

À travers les photographies produites par Gardy entre 1918 et 1958, le Collège du travail a su et pu sauver un témoignage visuel exceptionnel de l'activité industrielle genevoise. Toutefois, on l'ignore encore trop souvent, le patrimoine photographique est particulièrement fragile et nécessite des conditions de conservation spécifiques. C'est pourquoi le Collège du travail a pris contact avec le Centre d'iconographie de la Bibliothèque pour accueillir ces documents et veiller à leur conservation. Avec le soutien du Fonds mécénat des Services Industriels de Genève (SIG) et de l'association Memoriav dont la mission est de promouvoir la sauvegarde du patrimoine audiovisuel suisse, près de 600 épreuves et négatifs ont pu être conditionnés et numérisés.

Ce versement à la Bibliothèque de Genève complète un fonds déjà constitué de quelques centaines de documents sur la même entreprise. Le Centre d'iconographie détient en outre une partie du fonds du photographe Max Kettel ainsi que celui de Fabrice Piraud et d'Albert François Grivel, précisément ceux qu'avait sollicité Gardy dans les années 1940 et 1950 pour documenter ses activités.

La transmission du fonds Gardy à la Bibliothèque fait donc sens. Outre la présentation d'une sélection d'images dans le Couloir des coups d'œil, la remise de ce patrimoine s'accompagnera en septembre prochain d'une soirée consacrée à la conservation de la mémoire ouvrière ainsi que de la projection d'un film dans le cadre de NO'PHOTO, Biennale de la photographie à Genève. Cette série de manifestations permettra d'évoquer une époque qui vit s'épanouir l'industrie genevoise et qui fut aussi celle d'âpres luttes sociales.

Frédéric Sardet  
*Directeur de la Bibliothèque de Genève*

## Présentation

Sauvées de la destruction au moment de la fermeture de l'entreprise, les photographies du fonds Gardy témoignent du travail industriel et de son évolution dans le deuxième tiers du XX<sup>e</sup> siècle.

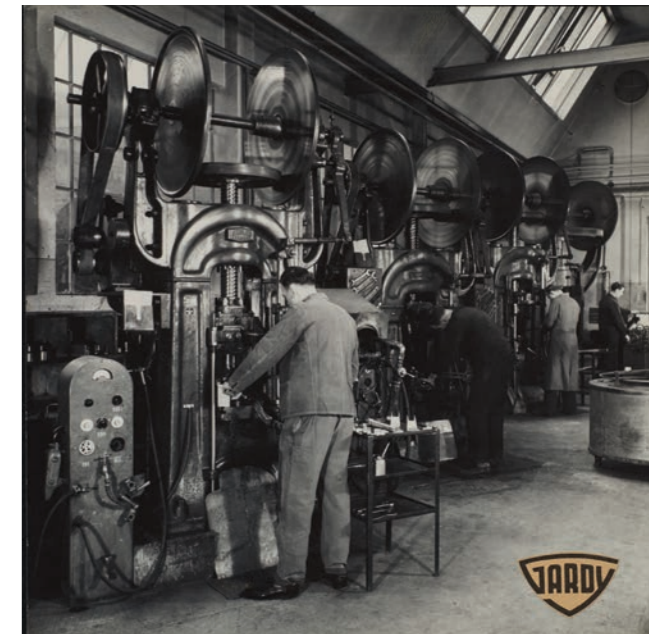
Fondée en 1890 à La Plaine par Auguste Gardy et Emile Sécheyay, l'entreprise se spécialise dans la production de matériel électrique. En 1899, elle s'installe à la Jonction dans une usine dotée de fours destinés à la fabrication des éléments isolants. L'électrification alors en pleine expansion conduit au succès fulgurant des fusibles et des coupe-circuits produits par Gardy si bien qu'en 1909, l'entreprise fonde une succursale en France, puis en Belgique en 1913 et en Espagne en 1916.

Durant la Première Guerre mondiale, les commandes affluent et une extension de l'usine genevoise s'avère nécessaire. Gardy fait alors construire un nouveau bâtiment à l'avenue de la Jonction, sur les terrains de l'ancien vélodrome, exploité dès 1919. L'entreprise y développe la production d'appareillages électriques destinés à l'équipement domestique ainsi qu'à la distribution et l'acheminement de courant de moyenne tension. En 1930, elle cesse la production de porce-

laine et cède le bâtiment le plus ancien à la robinetterie Kugler.

Après la Seconde Guerre mondiale, Gardy connaît un fort développement. Les ateliers sont modernisés à plusieurs reprises et la production rationalisée. Au début des années 1960, l'entreprise emploie près de 800 personnes à Genève, dont de nombreux ouvriers et ouvrières venus de l'étranger, en particulier d'Italie. À partir des années 1970, la concurrence d'autres producteurs et la réorganisation du marché de l'électricité provoquent des difficultés récurrentes qui engendrent restructurations et licenciements. En 1975, la production est transférée dans une nouvelle usine située aux Acacias. Après plusieurs changements de propriétaires, Gardy est finalement rachetée par Asea Brown Boveri (ABB) en 1995, puis définitivement fermée en 1999.

Les photographies du fonds Gardy documentent la deuxième usine de la Jonction, celle dite du Vélodrome, entre 1918 et 1958. Commandées par l'entreprise et faites principalement par Max Kettel (1902-1961) et Albert Grivel (1901-1971), ces images présentent le point de vue de la direction et de son service de communication.



Pressage à chaud,  
tirage original et recadré par  
le service de communication  
de Gardy avec adjonction  
du logotype, vers 1937  
[CIG GAR 053 01 01 BIS P]  
[CIG GAR 053 01 03 P]

La mise en scène est soignée, les locaux bien rangés, les ouvrières et les ouvriers appliqués et disciplinés. Destinées à diverses publications documentaires ou promotionnelles, ces photographies rendent compte du processus de production, témoignent de la modernisation des ateliers et valorisent le savoir-faire. Elles offrent les images désormais classiques du travail industriel: alignements de machines desservies par des ouvriers ou des ouvrières; tables d'assemblage auxquelles s'affairent principalement des femmes; plans rapprochés mettant en scène le personnel au travail. Sur certaines photographies, la présence de matériel électrique – interrupteurs, disjoncteurs, fusibles – renseigne sur la nature de la production de l'entreprise, même si son usage, en particulier celui des gros appareils destinés aux réseaux électriques, reste mystérieux pour les non-spécialistes.

Ce fonds de photographies ne documente toutefois pas uniquement la production industrielle, mais retrace les diverses activités de l'entreprise. Il montre également les laboratoires, les magasins, la maintenance et les bureaux. Les vues du service de la planification sont particulièrement saisissantes: elles présentent d'imposants tableaux muraux destinés à

gérer les calendriers de production et les ressources humaines qui y étaient affectées.

Les pauses, les repas à la cantine ainsi que les moments festifs ne sont pas oubliés. Ils permettent de faire état des responsabilités sociales assumées par l'entreprise: régulation des horaires de travail, subventionnement des repas, prestations d'assurance et de retraite. Bien que le soutien aux activités sportives ne soit pas illustré, il est néanmoins très présent dans le bulletin du personnel et se pratique à travers diverses sections du Gardy-Sports (football dès 1935, puis cyclisme, gymnastique, tir, ski, tennis de table et échecs). Si cette politique sociale répond au paternalisme patronal développé par de nombreuses entreprises pour limiter l'influence syndicale, elle doit également beaucoup à l'action ouvrière. Quelques photographies montrent la commission ouvrière siégeant avec la direction de Gardy. Ces images témoignent du partenariat social qui régissait les rapports de travail dans le secteur de la métallurgie et des machines depuis la signature en 1937 de l'accord dit de «paix du travail» entre associations patronales et syndicats.

Moins explicitement documentés, les rapports sociaux et les hiérarchies qui structurent le travail en usine transparaissent dans certaines images: la place subordonnée des femmes dans les ateliers et les bureaux, la différence entre univers de cols bleus et de cols blancs, séparés même lors des pauses, les rapports entre personnel et direction. On peut s'imaginer la pénibilité du travail en usine, la monotonie des tâches, les atteintes à la santé occasionnées par la répétitivité de certaines opérations ou le danger des machines et des produits manipulés, voire le bruit des machines et les odeurs d'huile et de métal. Bon nombre d'éléments, notamment ceux liés aux conditions de travail et aux revendications ouvrières, n'entrent pas dans les préoccupations des commanditaires des photographies. D'autres sources en rendent compte: plusieurs émissions de la Télévision suisse romande et des articles de la presse qui, à l'occasion de conflits, s'intéressent à Gardy, les documents de la commission ouvrière conservés aux Archives d'État de Genève, enfin quelques témoignages oraux enregistrés par le Collège du travail dans le cadre du traitement du fonds en 2018, qui recueillent la parole d'anciens ouvriers et ouvrières de l'entreprise.

Préservées par Vincent Kessler – alors président de la commission du personnel – et par Marc Winiger – ancien directeur – au moment de la reprise de Gardy par ABB, ces photographies ont été confiées au Collège du travail. Cette fondation conserve et met en valeur des archives sur le monde du travail à Genève en cherchant à tisser des liens vivants entre le passé et le présent. Les documents ont été inventoriés, reconditionnés et numérisés en 2018 grâce au soutien financier de Memoriav et du Fonds mécénat des SIG, puis remis par le Collège du travail à la Bibliothèque de Genève afin que cette dernière garantisse leur préservation à long terme.

Patrick Auderset  
*Coordinateur du Collège du travail*

Vue générale de la pointe  
de la Jonction, vers 1920  
[BGE, CIG GAR 001 01 P]

Au centre, la première usine  
Gardy construite à la Jonction  
en 1899 et reconnaissable  
à sa cheminée; sur la droite,  
la seconde usine, dite du  
Vélodrome, exploitée de 1919  
à 1975.



Vue de la deuxième usine  
Gardy, dite du Vélodrome, prise  
de l'avenue de la Jonction, 1943  
[BGE, CIG GAR 029 01 P]

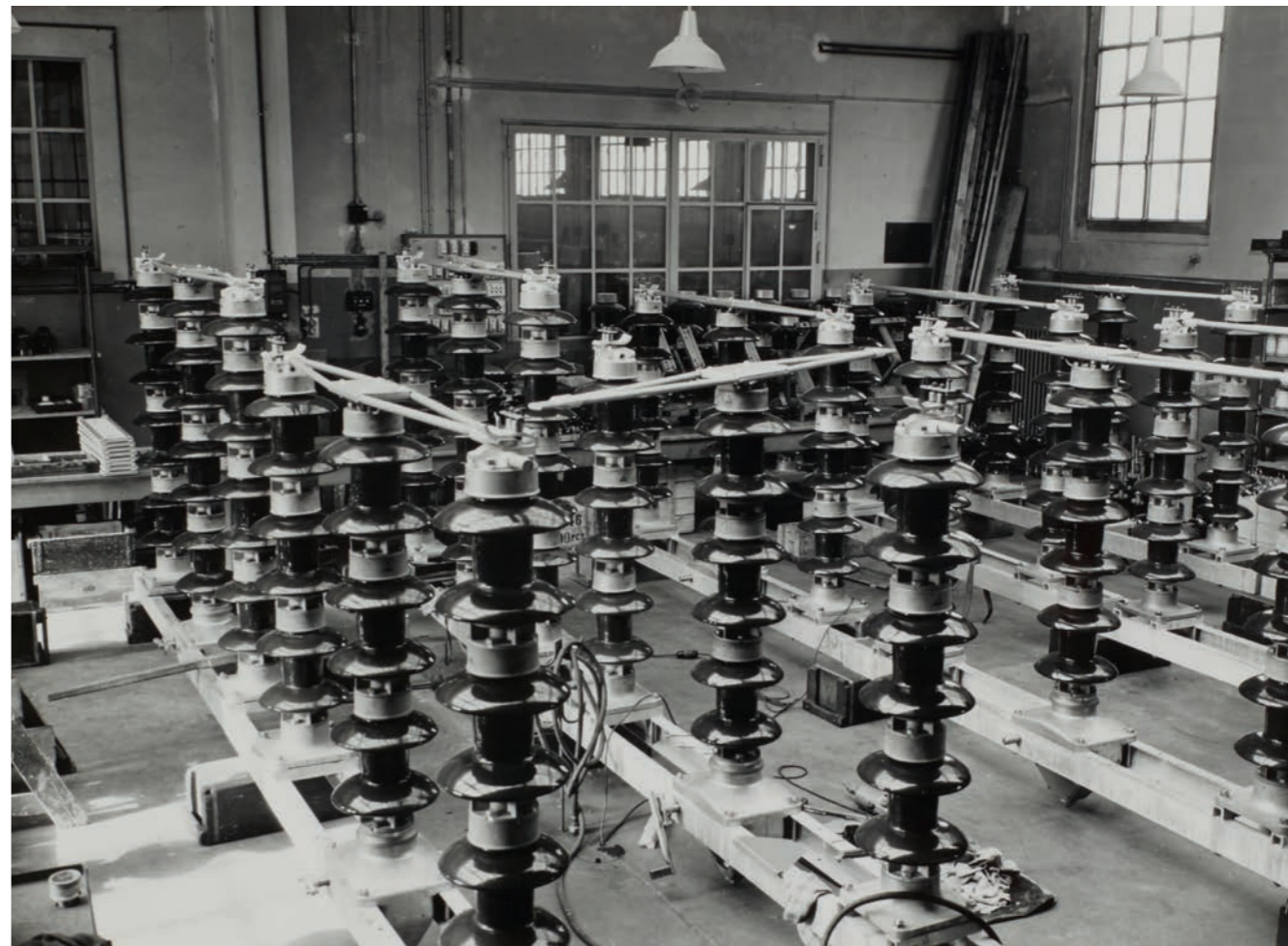
Construite en 1918-1919 sur les  
terrains de l'ancien vélodrome  
de la Jonction, cette deuxième  
usine sera exploitée jusqu'en  
1975, date du transfert de  
la production sur un nouveau  
site aux Acacias. Le bâtiment  
accueille aujourd'hui les ap-  
prentis et apprentis du Centre  
de Formation Professionnelle  
Construction.



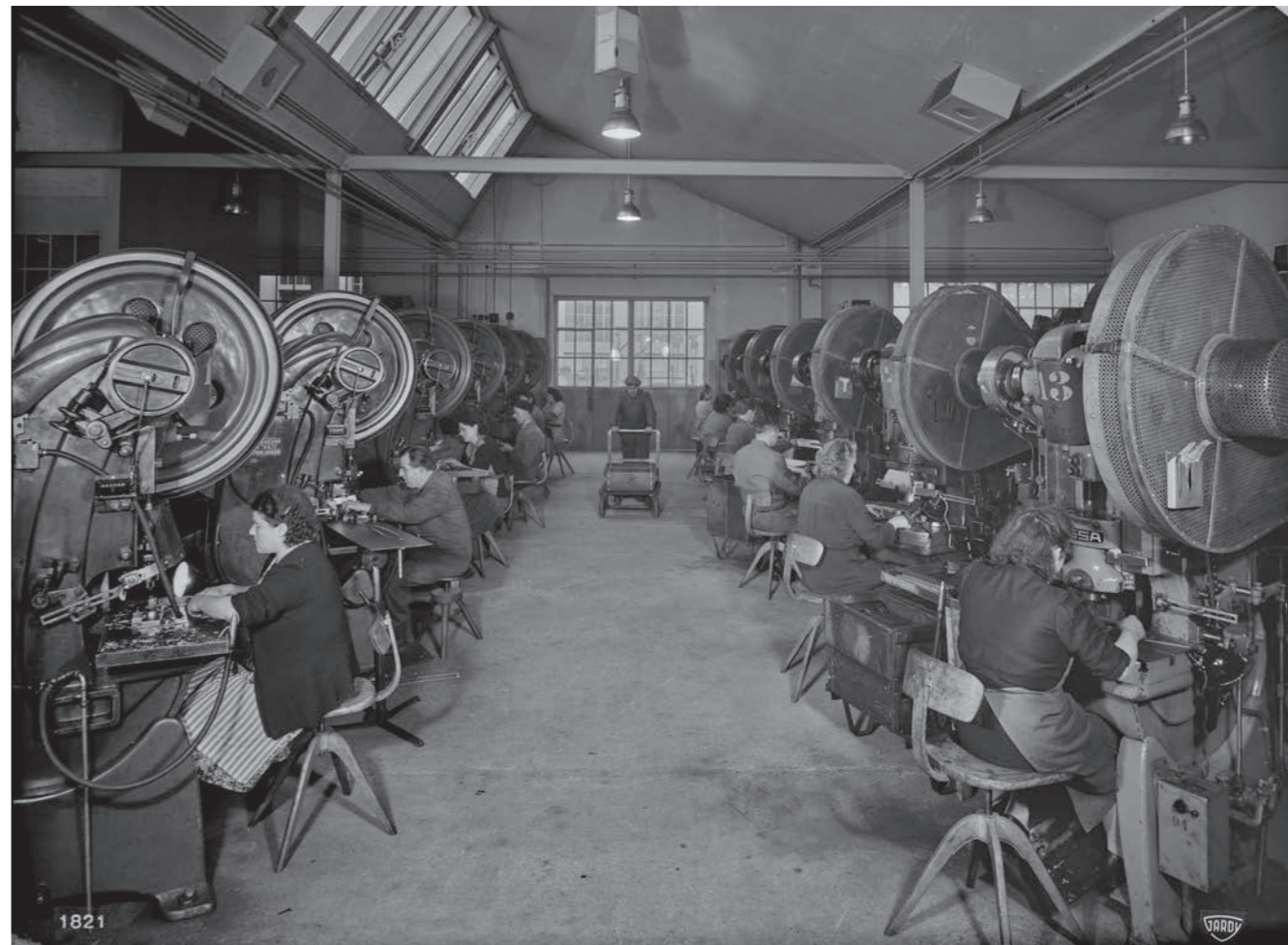


Montage de sectionneurs  
125 kilovolts pour la centrale  
de Verbois, 1954  
[BGE, CIG GAR 088 01 P]

Ces appareils servent à couper  
le courant sur une section de la  
ligne électrique.



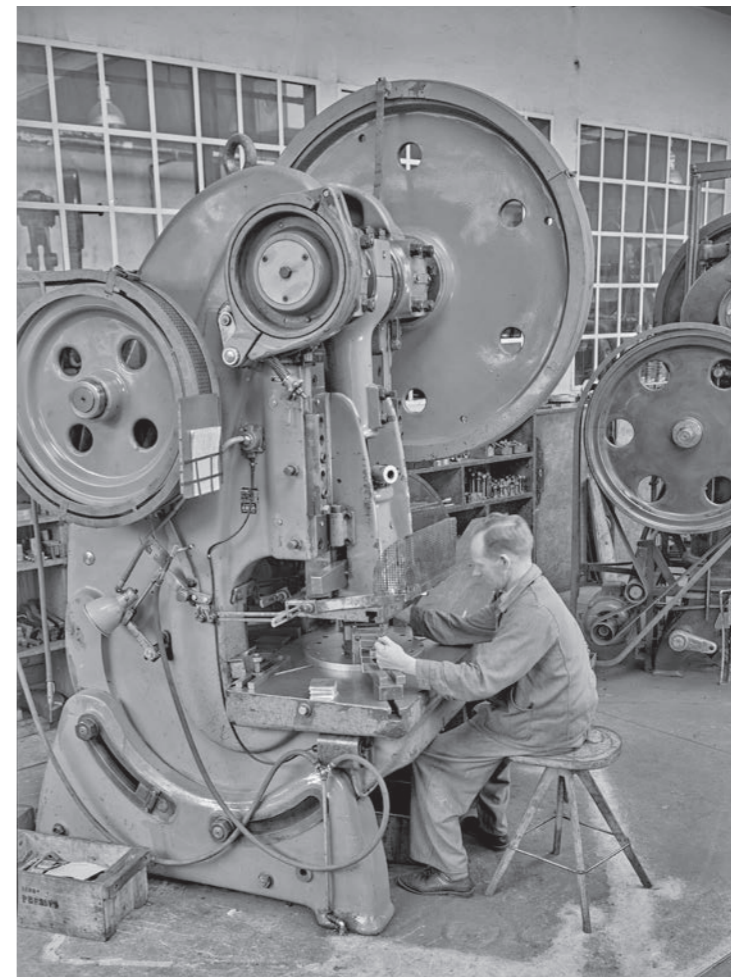
Atelier des presses lourdes, 1948  
[BGE, CIG GAR 061 01 02 P]



Pressage à chaud, vers 1947  
[BGE, CIG GAR 050 01 P]

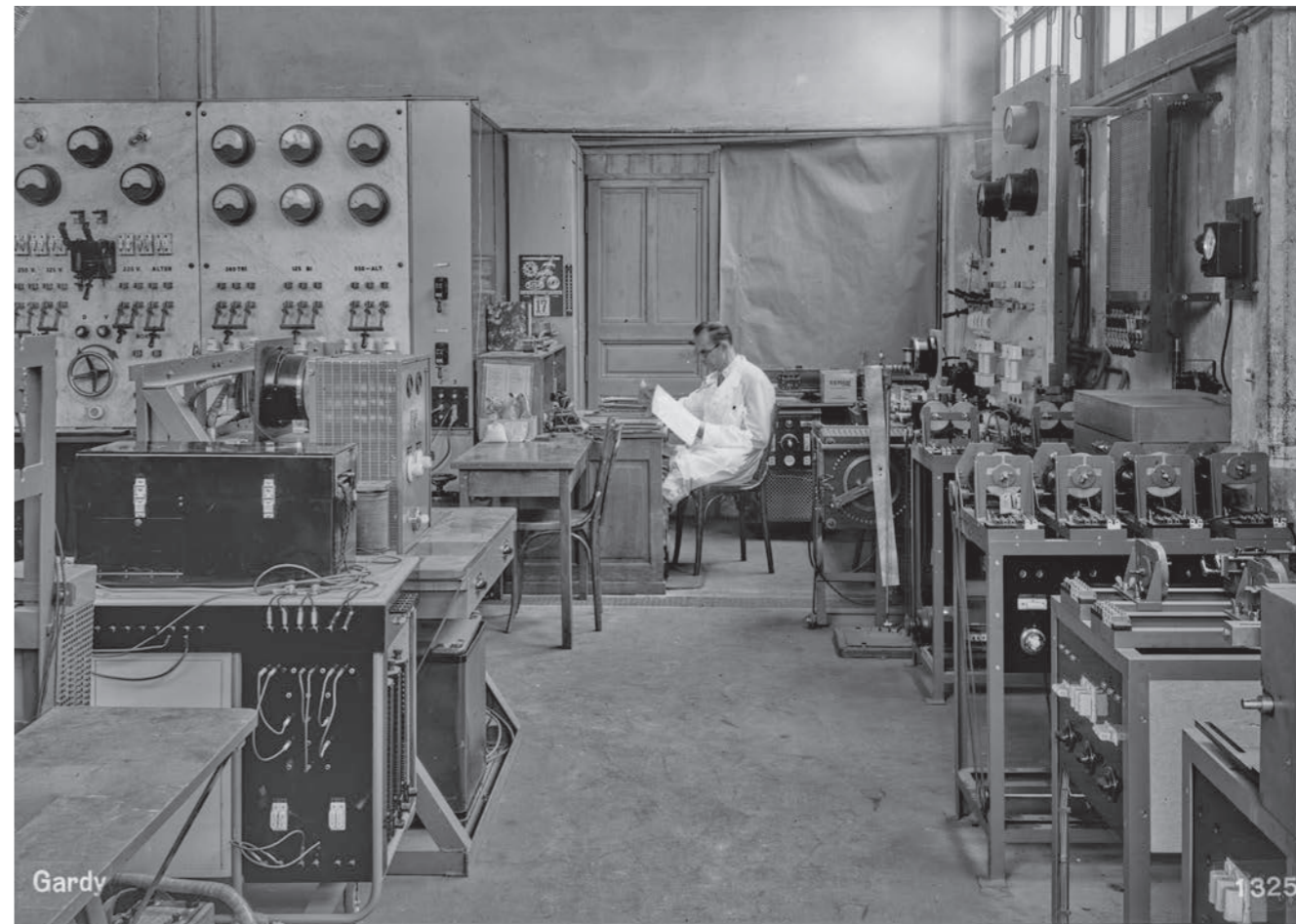


Presse de plaques de  
recouvrement destinées  
au petit appareillage  
électrique, 1953  
[BGE, CIG GAR 082 01 P]



Laboratoire électrique avant  
transformation, 1943  
[BGE, CIG GARDY 026 01 P]

Le laboratoire servait à tester  
le matériel produit par  
l'entreprise, notamment  
les fusibles.



Cabines de vernissage de  
l'atelier de galvanoplastie  
avant transformation, 1945  
[BGE, CIG GARDY 036 01 N]

La galvanoplastie est un  
procédé électrochimique qui  
permet de déposer une couche  
métallique sur les pièces afin  
de les protéger ou d'assurer  
une meilleure transmission  
électrique. Sur le mur du fond,  
des photographies qui  
personnalisent l'atelier.



Atelier des petites presses  
pour la production de pièces  
destinées à l'appareillage  
électrique, 1948  
[BGE, CIG GAR 064 02 P]



Atelier de montage du petit  
appareillage électrique  
pour les logements et  
les entreprises (interrupteurs,  
prises, fusibles, coupe-circuits,  
etc.), 1948  
[BGE, CIG GAR 066 01 02 P]

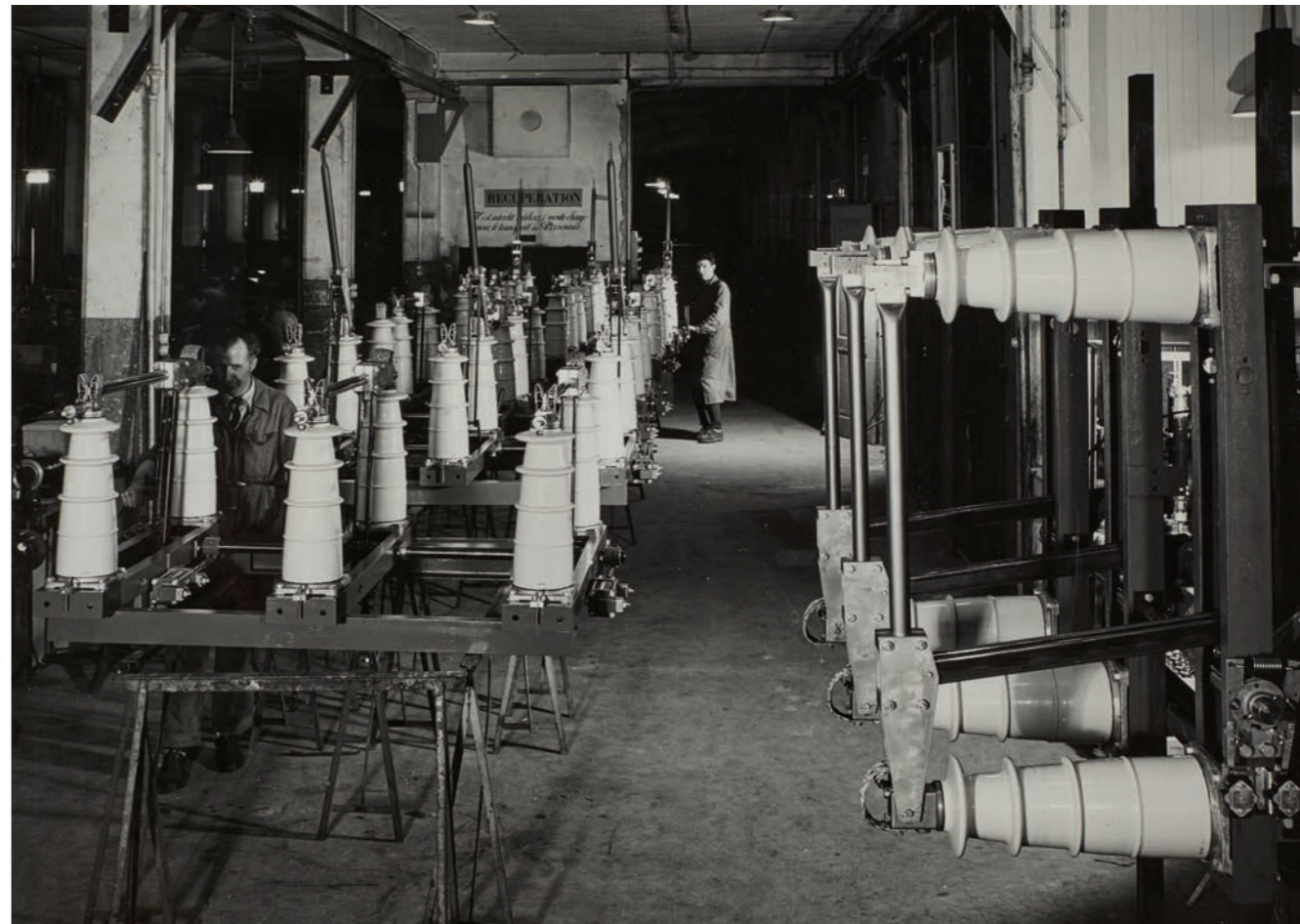




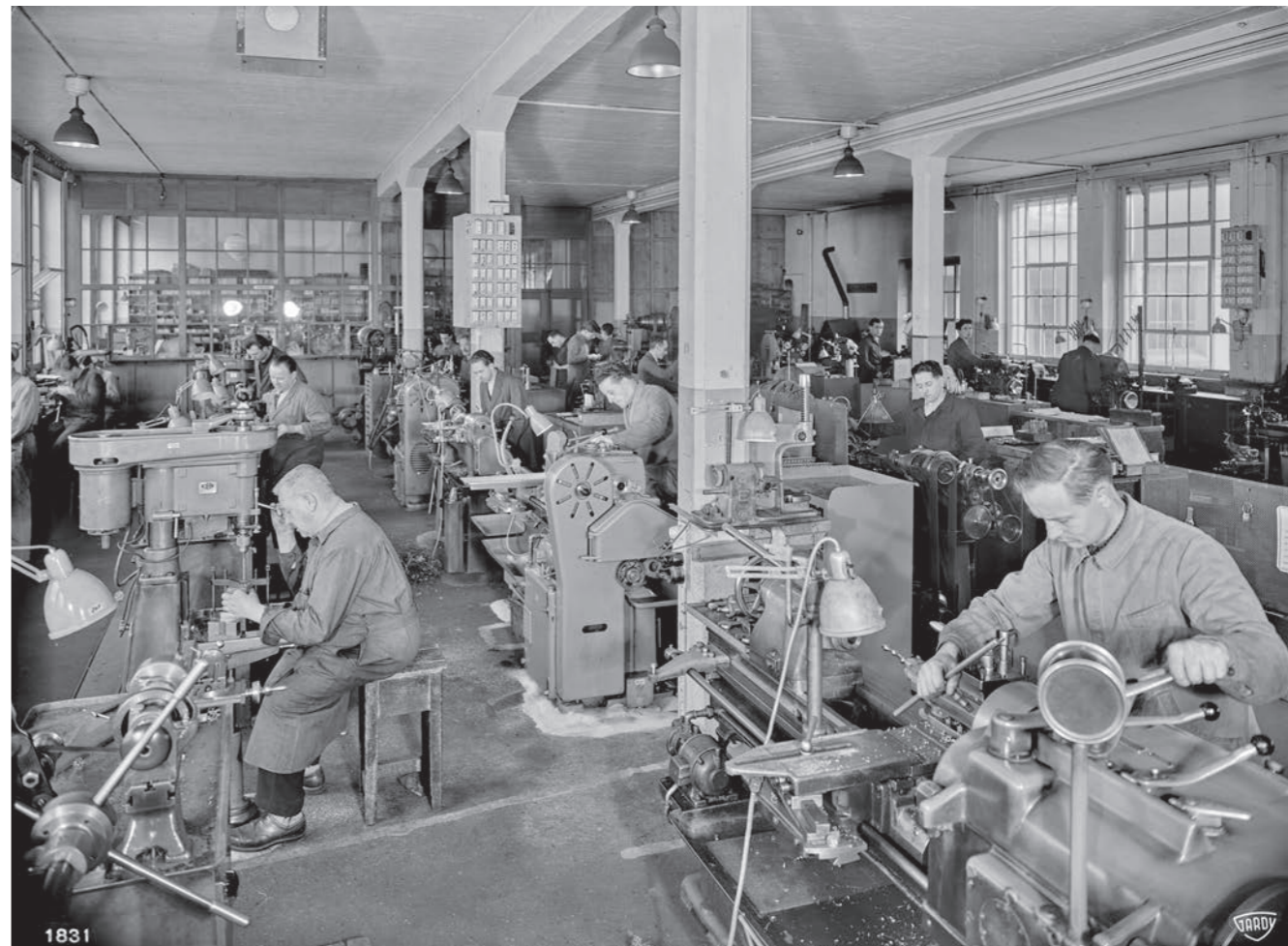
Atelier de montage du grand  
appareillage électrique  
utilisé par les services  
industriels et les chemins  
de fer approvisionnés en  
courant de moyenne tension  
(1000 à 52 000 volts), 1948  
[BGE, CIG GAR 067 01 03 P]



Montage des sectionneurs  
commandés par les services  
industriels du Loole, 1952  
[BGE, CIG GAR 073 01 P]

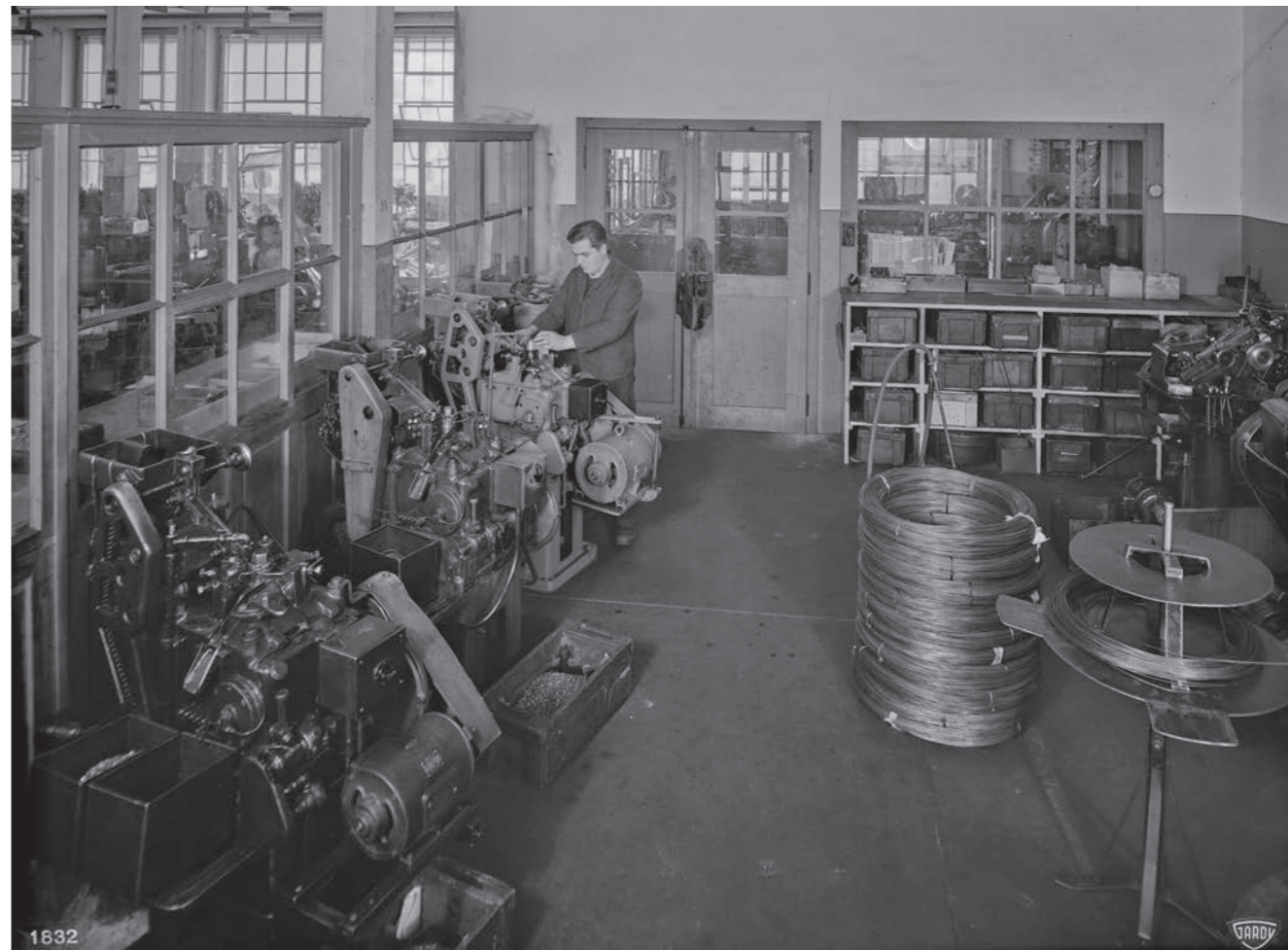


Atelier d'outillage dans lequel  
des mécaniciens-outilleurs  
fabriquent les instruments  
utilisés par l'entreprise, 1948  
[BGE, CIG GAR 070 01 02 P]



Atelier de visserie, 1948  
[BGE, CIG GAR 071 01 01 P]

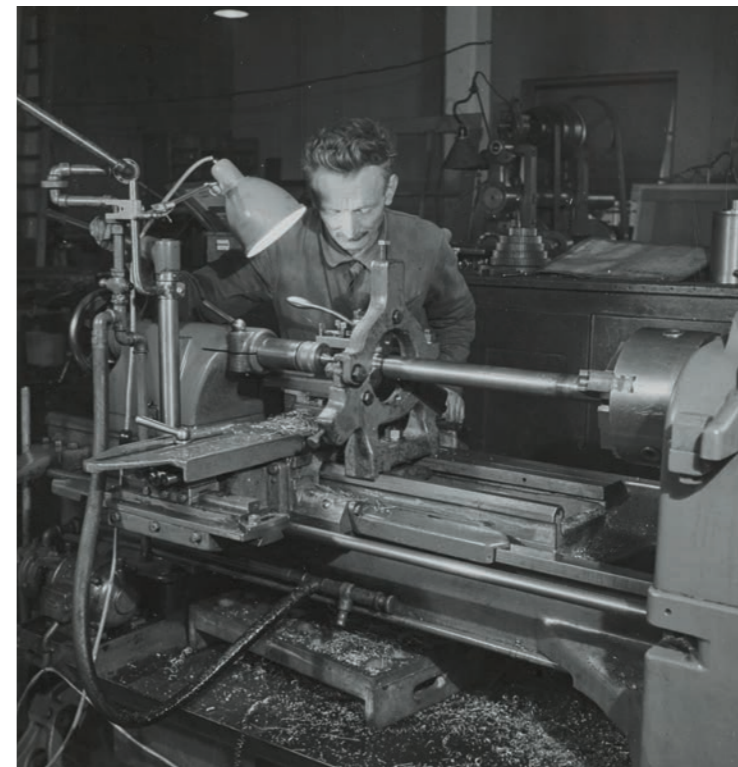
Sur la droite, la bobine de fil  
de fer qui sert de matière première  
et qui alimente la machine  
produisant les vis. Dans  
la caisse, au centre, les vis.



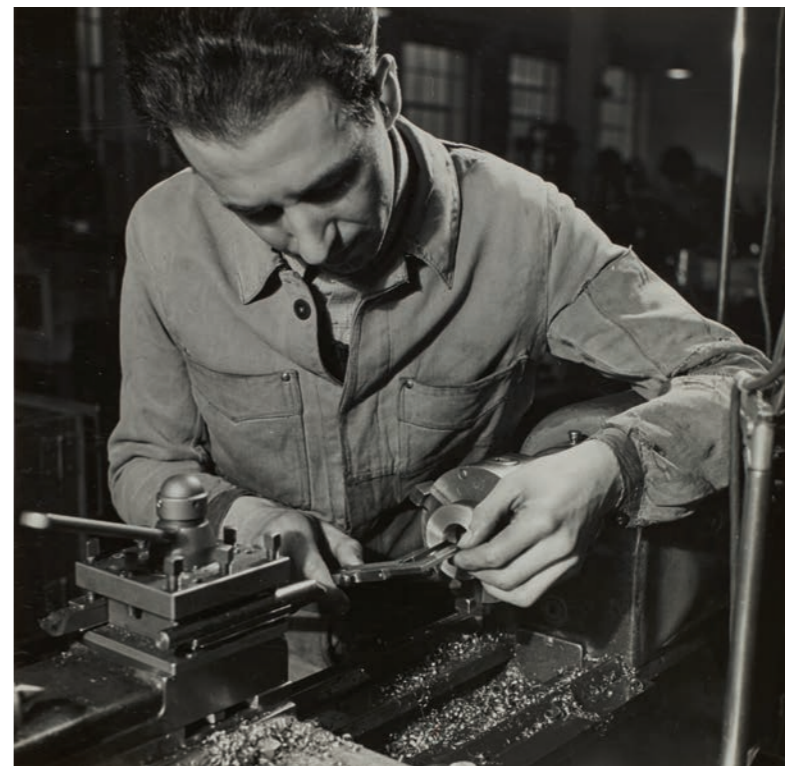
Fraisage d'une tête de vis  
à 6 pans, 1942  
(photographie Max Kettel)  
[BGE, CIG GAR 016 01 P]



Tournage, 1942  
(photographie Max Kettel)  
[BGE, CIG GAR 018 01 02 P]



Contrôle d'un travail d'alésage  
à l'aide d'un pied à coulisse,  
1942  
[BGE, CIG GAR 020 01 P]



Apprenti au laboratoire  
électrique, 1953  
[BGE, CIG GAR 075 01 02 P]





Pause, cour intérieure, 1955  
(photographie Albert Grivel)  
[BGE, CIG GAR 090 14 P]



Ouvrières en pause  
au réfectoire, 1955  
(photographie Albert Grivel)  
[BGE, CIG GAR 090 04 P]



Pause, 1955  
(photographie Albert Grivel)  
[BGE, CIG GAR 090 07 P]



Pause, 1955  
(photographie Albert Grivel)  
[BGE, CIG GAR 090 13 P]



Dessinateurs et techniciens  
en pause sur la galerie  
du 1<sup>er</sup> étage, 1955  
(photographie Albert Grivel)  
[BGE, CIG GAR 090 05 P]



Atelier de montage décoré  
pour Noël, 1956  
[BGE, CIG GAR 104 01 01 P]



Montage du petit appareillage  
électrique, 1955  
(photographie Albert Grivel)  
[BGE, CIG GAR 092 13 P]

Les marques au stylo indiquent  
les retouches à faire avant le  
recadrage et la publication.



Montage du petit appareillage  
électrique, 1955  
(photographie Albert Grivel)  
[BGE, CIG GAR 092 14 P]





Montage de boîtes pour le petit  
appareillage électrique, 1955  
(photographie Albert Grivel)  
[BGE, CIG GAR 092 16 P]



Transport et manutention, 1955  
(photographie Albert Grivel)  
[BGE, CIG GAR 096 05 P]



Magasin de matières  
premières, 1955  
(photographie Albert Grivel)  
[BGE, CIG GAR 091 01 P]



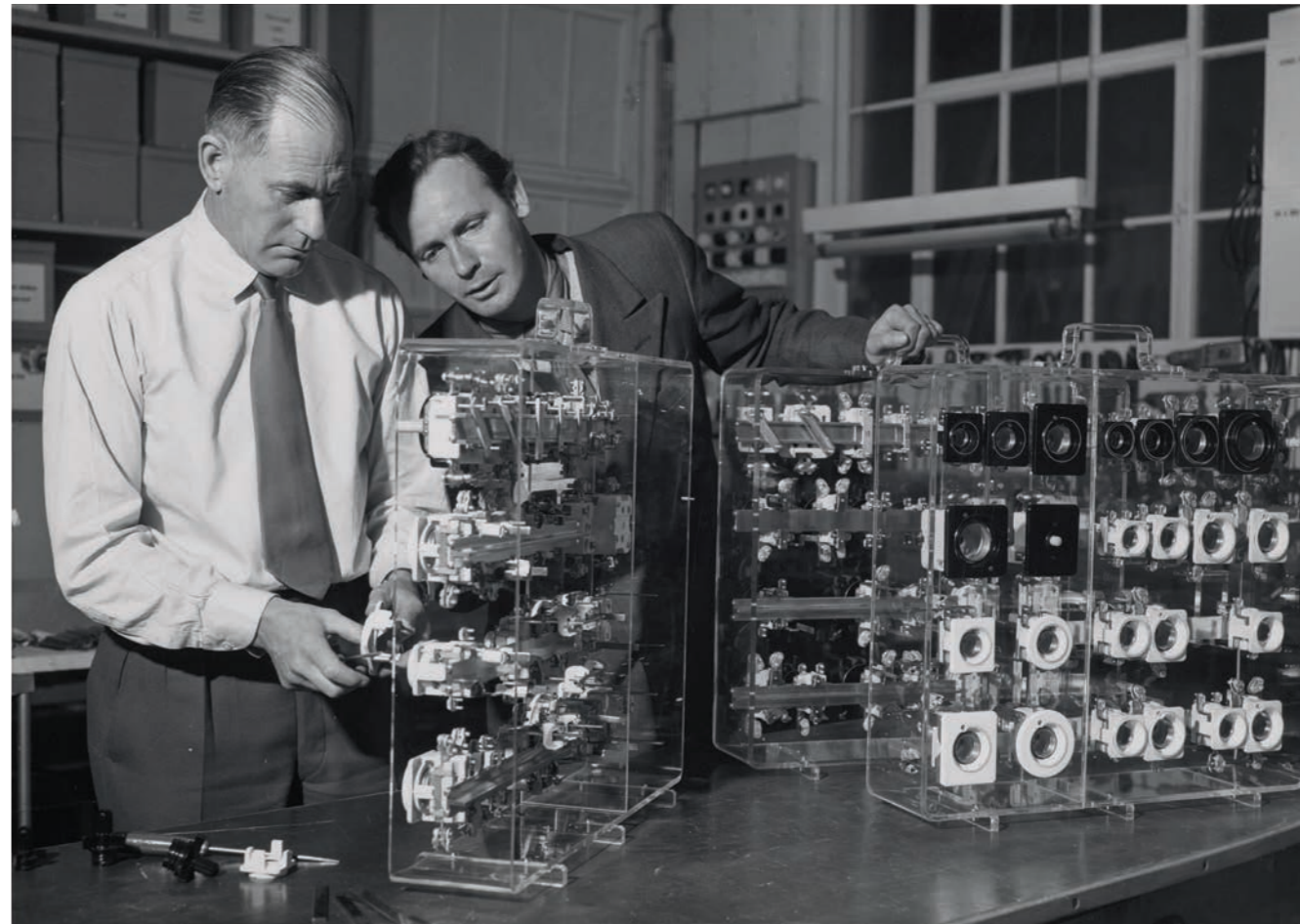
Nouvel atelier de  
galvanoplastie, 1955  
(photographie Albert Grivel)  
[BGE, CIG GAR 095 06 P]



« Flexshop », atelier ouvert par Gardy en 1957 afin de produire des tableaux de distribution clé en main pour les installateurs électriques, 1957  
(photographie Albert Grivel)  
[BGE, CIG GAR 105 01 02 P]



Supports de présentation  
du petit appareillage  
Gardy (porte-fusibles,  
interrupteurs) montés  
à l'atelier de publicité, 1955  
(photographie Albert Grivel)  
[BGE, CIG GAR 097 02 P]



Bureau du planning, 1956  
(photographie Albert Grivel)  
[BGE, CIG GAR 102 08 02 P]



Planning, 1956  
(photographie Albert Grivel)  
[BGE, CIG GAR 102 04 01 P]





Fabrication de fusibles, 1957  
[BGE, CIG GAR 106 01 P]



Fabrication de gros fusibles  
« cartouches NH », 1955  
[BGE, CIG GAR 093 06 P]

L'ouvrière remplit d'amiante  
et de sable les fusibles destinés  
à équiper les sectionneurs  
(selon le témoignage de Vincent  
Kessler, ancien président de  
la commission ouvrière, 2018).



Réunion de la commission  
ouvrière et de la direction  
de Gardy S.A., 1956  
[BGE, CIG GAR 103 01 02 ]

Au centre, le directeur Léo  
Du Pasquier avec, à sa droite,  
Edouard Schneiter, secrétaire  
général de la direction, et,  
à sa gauche, Roger Verdel,  
président de la commission  
ouvrière.



Sortie d'usine, 1955  
[BGE, CIG GAR 090 01 P]



## Fonds Gardy du Collège du travail

Le fonds Gardy transmis par le Collège du travail à la Bibliothèque de Genève en 2019 est constitué de 105 épreuves noir/blanc sur papier baryte au gélatino-bromure d'argent collées sur enveloppe A4, 360 épreuves noir/blanc sur papier baryte au gélatino-bromure d'argent ainsi que 123 négatifs noir/blanc sur support souple en nitrate, diacétate ou triacétate de cellulose. Les images ont été réalisées à la demande de l'entreprise par des photographes professionnels, souvent restés anonymes. Dans les années 1940, Max Kettel (1902-1961), puis une décennie plus tard Albert Grivel (1901-1971) ont travaillé pour Gardy.



Surimpression du nom  
de l'entreprise sur une  
photographie de l'usine du  
Vélodrome à des fins de  
publicité, années 1950  
[BGE, CIG GAR 055 03 03 N]

## Affiches des collections de la Bibliothèque de Genève

Les affiches originales exposées au Service de référence sont entrées à la Bibliothèque de Genève par le dépôt légal.



← Jules-Ami Courvoisier (1884-1936), *Votez non, on n'embauche plus, fermé pour cause de liquidation, Le vrai résultat du prélèvement*, lithographie, 128 x 90,5 cm, 1922 [BGE SGA 5.4]

Votation fédérale du 3 décembre 1922 concernant la perception d'un prélèvement sur les grandes fortunes (initiative socialiste).

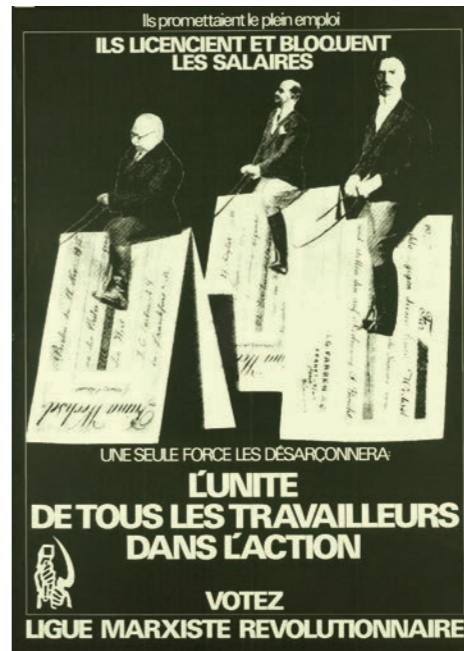
Anonyme, *Toutes les forces du travail exploité s'uniront les 27 et 28 oct. 1928 pour abattre la toute puissance [sic] du capitalisme insatiable soutenu par le radicalisme et le conservatisme en votant la liste socialiste n° 1*, lithographie, 128 x 90 cm, 1928 [BGE SGA 7.45]

Votation cantonale du 28 octobre 1928 portant sur l'ajout d'un article à la Constitution genevoise.

Anonyme, *Ils promettaient le plein emploi, ils licencient et bloquent les salaires, Une seule force les désarçonnera: l'unité de tous les travailleurs dans l'action, Votez Ligue marxiste révolutionnaire*, sérigraphie, 128 x 90,5 cm, 1975? [BGE Da 2565]

→ Ivain Gressot (1961-), *Union des syndicats du Canton de Genève, Une menace contre tous les travailleurs, non à l'initiative de l'Action nationale, les problèmes existent: désignons les vrais responsables et non les travailleurs immigrés*, sérigraphie, 128 x 91 cm, 1988 [BGE Da 1040]

Votation fédérale du 4 décembre 1988 « Pour la limitation de l'immigration » (initiative de l'Action nationale).



## Pour en savoir plus

### Gardy

- *Appareillage Gardy S. A., notice du cinquantenaire: 1890-1940*, Genève: *Appareillage Gardy S. A.*, 1940, 12 p. [BGE BVM 8995]
- H[enri] de Chambrier, « Coup d'œil sur Gardy S. A. », *Bulletin technique de la Suisse romande*, 89<sup>e</sup> année, n° 10, 1963, pp. 204-206 ([www.e-periodica.ch](http://www.e-periodica.ch))
- *Appareillage Gardy (Genève)* (éd.). [*Pièces diverses*]. Genève: *Gardy*, 1965. [BGE GF 410/231]
- *Pierre Schmid, souvenirs d'un syndicaliste FTMH*, Genève: *Collège du travail*, 2002. [BGE WT 07-104]

### Patrimoine industriel

- *L'industrie à Genève, une histoire électrique: 150 ans de développement industriel: bilan d'un patrimoine: une exposition de la Direction du patrimoine et des sites (DAEL), République et canton de Genève*, textes, iconographie et recherches: Bénédicte Frommel; concept de présentation et graphisme: Anne-Marie Viaccoz-de Noyers; responsables de l'exposition: Philippe Beuchat et Nicolas Schätti, 14 ff., 1998
- *État de Genève, Office du patrimoine et des sites. Recensement du patrimoine industriel: Fiches « Ancienne Usine Appareillage Gardy »*, fiche RPI 132 et « Ancienne Usine Appareillage Gardy (ancienne Fonderie Kugler) », fiche RPI 133 ([www.sitg.ch](http://www.sitg.ch))
- Steiger Ricabeth, Müller Fabian, « Photographie d'entreprise », *Arbeit. Fotografien aus der Schweiz 1860-2015 – Le Travail. Photographies provenant de Suisse 1860-2015*, édité par le Musée national suisse, Limmat Verlag, 2015, pp. 77-93

### Vidéo

- « Les ouvriers suisses », émission *Continents sans visa*, 19.05.1966, 70 min ([www.notrehistoire.ch/medias/67171](http://www.notrehistoire.ch/medias/67171))
- « Des commissions ouvrières réagissent », émission *Temps présent*, 9.10.1975, 35 min ([www.notrehistoire.ch/medias/112457](http://www.notrehistoire.ch/medias/112457))
- « Usine Gardy », vidéo du Centre d'iconographie de la Bibliothèque de Genève, Nocturne de la photographie, Genève, 2019 ([www.youtube.com](http://www.youtube.com), chaîne de la Bibliothèque de Genève)

### Sources

- Archives d'État de Genève, Archives privées 397, documents Gardy dans le fonds du syndicat FTMH/Unia (Rapports annuels SAPAG, 1952-1983, incomplet; *Bulletin d'information Gardy (1946-1962)*; procès-verbaux des séances Direction – Commission ouvrière/commission des employés, 1945-1986; divers), non inventoriés
- Archives d'État de Genève, Archives privées 184, SL 3<sup>e</sup> épi G, journal de construction par l'entreprise Séchehaye et Kündig de l'usine Gardy au vélodrome, 1 registre 1918/1919
- Archives cantonales vaudoises, PP 632 Société anonyme des câbleries et tréfileries de Cossonay: Appareillage Gardy (Procès-verbaux des séances du Conseil d'administration, rapports annuels, documentation, 1932-1984), divers dossiers, en particulier PP 632/304 et 632/411-428
- Bibliothèque de Genève, Collections générales, Appareillage Gardy (Genève) (éd.). *Rapport du conseil d'administration / Appareillage Gardy S.A.*, Genève: *Appareillage Gardy S.A., 1901-1984*, [BGE GF 1683] (lacunes) et Statuts, Genève: Appareillage Gardy SA, 1918 [BGE BTP 659]
- Bibliothèque de Genève, Centre d'iconographie, Fonds de l'atelier de photographie Piraud et Grivel, série CIG pg gar
- Collège du travail, Interviews d'anciens ouvriers et ouvrières effectuées par Fabienne Kühn en 2018.

### Références

- Base de données du Collège du travail (en ligne: [www.collegedutravail.ch/iconographie](http://www.collegedutravail.ch/iconographie))
- Base de données du Centre d'iconographie de la Bibliothèque de Genève (en ligne: [www.ville-ge.ch/musinfo/bd/bge/cig](http://www.ville-ge.ch/musinfo/bd/bge/cig))
- Portail du patrimoine audiovisuel suisse sauvegardé avec le soutien de Memoriav (en ligne: [www.memobase.ch](http://www.memobase.ch))

## Documents sur la mémoire ouvrière genevoise

Les collections d'imprimés de la Bibliothèque de Genève conservent des documents de natures diverses sur le monde ouvrier genevois : livres et périodiques, sources et études. En voici une sélection qui donne un aperçu des ressources sur ce thème.

1. UNION (SOCIÉTÉ DE SECOURS MUTUELS ENTRE OUVRIERS : GENÈVE) (éd.). *Règlement d'une société de secours mutuels entre ouvriers pour le cas de maladie*. Genève : G[uilla]me Fick, 1829. [BGE BR 743/11]
2. SOCIÉTÉ DE SECOURS MUTUELS ENTRE LES OUVRIÈRES (GENÈVE) (éd.). *Compte rendu du comité de la Société de secours mutuels entre les ouvrières, pour les cas de maladies ou d'accidens*. Genève : éditeur non identifié, 1833. [BGE GF 567/9 (12)]
3. BECKER, Johann Philipp et KOHN, Frédéric. *L'Association Internationale des travailleurs et la grève genevoise en mars-avril 1868*. Genève : J.-C. Ducommun et G. Oettinger, 1868. [BGE GF 3460/19/19]
4. *Le Réveil socialiste-anarchiste*. Genève : [ou parfois] Quelque part en Suisse : L. Bertoni, 1900. [BGE RC 165]
5. SYNDICAT OUVRIER DES FABRIQUES DE CHAUSSURES (éd.). *Syndicat ouvrier des fabriques de chaussures: statuts*. Genève : éditeur non identifié, 1900. [BGE BR 160/9]
6. *Voix ouvrière: quotidien politique et d'information: organe du Parti suisse du travail*. Genève : *Voix ouvrière*, 1944. [BGE RC 956]
7. SOLARI, Luigi. *Salaires annuels dans un métier manuel: le bâtiment à Genève en 1955*. Genève : Centre de recherches sociologiques, 1955. *Etudes et documents du Centre de recherches sociologiques de Genève*. [BGE ZX 134/3]
8. UNION DES SYNDICATS DU CANTON DE GENÈVE (éd.). *Commémoration du 1<sup>er</sup> centenaire du 1<sup>er</sup> congrès de la 1<sup>ère</sup> Internationale: Association internationale des travailleurs, 3-8 septembre 1866*. Genève : *Union des syndicats du canton de Genève*, 1966. [BGE TBA 4537]
9. ODERMATT, Karl. *Histoire et politique: sur le mouvement ouvrier à Genève*. Genève : Parti du travail, 1977. [BGE GF 3232/319/12]

10. SPIELMANN, Alex. *L'aventure socialiste genevoise: 1930-1936: de l'opposition à l'émeute, de l'émeute au pouvoir, du pouvoir à l'opposition*. Lausanne : Payot, 1981. Thèse. Sciences sociales. Sciences politiques. 1980. [BGE TY 9931]
11. CID, Olga, HAERING, Albert-Luc, MARTINEZ, Graciela et SIEGFRIED, Heidi (éd.). *La vie quotidienne des saisonniers espagnols à Genève*. Genève : Institut d'études sociales, 1984. Travail de diplôme présenté à l'Institut d'études sociales. [BGE ZV 921/500]
12. WIST, Christiane (éd.). *Ils ont bâti la ville: Genève 1920-1940: ouvriers et artisans racontent*. Genève : Collège du travail, 1988. [BGE TH 2531]
13. *SIT-info: bulletin d'information du Syndicat interprofessionnel de travailleuses et travailleurs*. Genève : SIT-Genève, 1989. [BGE RD 701]
14. DÉTRAZ, Christine (éd.). « *C'était pas tous les jours dimanche...* »: [vie quotidienne du monde ouvrier, Genève, 1890-1950]: catalogue publié à l'occasion de l'exposition organisée par le Département Europe du Musée d'ethnographie et la Fondation du Collège du travail: 14 octobre 1992-4 avril 1993. Genève : Musée d'ethnographie : Collège du travail, 1992. *Itinéraires Amoudruz*, 9. [BGE TBA 5033]
15. GOMEZ, Manuel (éd.). *Souvenirs de trois ouvriers et d'un technicien de Sécheron, 1946-1989: des travailleurs racontent*. Genève : *Ed. Collège du travail*, 1995. [BGE BTM 7564]
16. HEIMBERG, Charles. *L'œuvre des travailleurs eux-mêmes? valeurs et espoirs dans le mouvement ouvrier genevois au tournant du siècle (1885-1914)*. Genève : Slatkine, 1996. [BGE TBA 3888]
17. GROBET, Erik et EIGENMANN, Sophie. *FTMH Genève 1945-2005: regard sur soixante ans d'actions syndicales*. Genève : UNIA, 2005. [BGE WT 05-576]
18. VUILLEUMIER, Marc. *Histoire et combats: Mouvement ouvrier et socialisme en Suisse, 1864-1960*. Lausanne : Éditions d'en Bas ; Genève : Collège du travail. 2012. [BGE LIBRE ACCÈS 331.8809494 VUIL]
19. ELSIG, Alexandre. *La Ligue d'action du bâtiment: l'anarchisme à la conquête des chantiers genevois dans l'entre-deux-guerres*. Lausanne : Genève : Éditions d'en bas ; Collège du travail, 2015. [BGE TAD 985]
20. TISSOT, Georges et MAGNIN, Charles. *Le premier siècle de l'Université Ouvrière de Genève: quelles cultures et quels savoirs partager? pour quoi faire?* Genève : Lausanne : UOG ; *Ed. d'En bas*, 2016. [BGE BTP 880]



## Crédits

### Organisation

Bibliothèque de Genève  
Collège du travail

### Commissaires

Patrick Auderset  
Nicolas Schaetti

### Chef de projet

Jorge Perez

### Bibliographie

Etienne Burgy

### Sélection des affiches

Brigitte Grass

### Montage

Viorel Stanciu

### Communication

Marcio Nunes

### Préparation des images

Matthias Thomann

### Vidéo

Stéphane Pecorini

### Base de données

Lionel Breitmeyer  
Cécile Dobler

### Site web

Charbel Makhoulouf

### Logistique

Thierry Pellissier et son équipe

### Numérisation

Institut suisse pour la conservation  
de la photographie, Neuchâtel

### Inventaire des photographies

Magali Pittet

### Design graphique

Madame Paris

### Impression

Ville de Genève

Le Collège du travail remercie  
Memoriav, l'association pour  
la sauvegarde de la mémoire  
audiovisuelle suisse, ainsi que  
le Fonds mécénat SIG pour  
leur soutien financier à  
l'inventaire et la numérisation  
des photographies Gardy.

### Remerciements

Joëlle Borgatta, Christophe Brandt,  
Giuseppina Cocuzza-Maggiore,  
Alda De Giorgi, Ernst Fuhrer,  
Jean-Guy Genolet, Maria Pia  
Genolet, Eric Golay, Daniel Hess,  
Vincent Kessler, Fabienne Kühn,  
Germain Martinez, Yves Muller,  
Gérald Verdon et Marc Winiger

Bibliothèque de Genève,  
mai 2019

**BIBLIOTHÈQUE**  
**DE GENÈVE — UNE BIBLIOTHÈQUE, 4 LIEUX**  
**BASTIONS, MUSICALE, ICONOGRAPHIE, MUSÉE VOLTAIRE**



**Image de couverture :**  
**Atelier des petites presses**  
**pour la production de pièces**  
**destinées à l'appareillage**  
**électrique, 1948**  
[BGE, CIG GAR 064 02 P]

**Une institution**  
**Ville de Genève**

[www.bge-geneve.ch](http://www.bge-geneve.ch)



VILLE DE  
GENÈVE